

AK 64:11

Piirustus n:o 6551, päivätty 14.11.2006, muutettu 20.5.2013

Ritning nr 6551, daterad 14.11.2006, ändrad 20.5.2013

Espoo

Esbo

Lommila

Gloms

64. kaupunginosa, Karvasmäki
Korttelit 64005-64007 sekä
katu-, liikenne- ja virkistysalueet.
(Muutoksella muodostuu kortteli
64030 sekä poistuu kortteli
64005)
Asemakaavan muutos

Stadsdel 64, Karvasbacka
Kvarteren 64005-64007 samt
gatu-, trafik- och rekreations-
område. (Med ändringen bildas
nya kvarteret 64030 och kvarteret
64005 vörsvinnar)
Detaljplaneändring

Nimismiehenmäki I

Länsmansbacken I

47. kaupunginosa, Muurala
Osa puistoaluetta
Asemakaavan muutos

Stadsdel 47, Morby
Del av parkområde
Detaljplaneändring

Miilukorpi

Milkärr

72. kaupunginosa, Karhusuo
Osa liikennealuetta
Asemakaavan muutos

Stadsdel 72, Björnkärr
Del av trafikområde
Detaljplaneändring

Kirskumäki

Kirskobacka

Fallåker

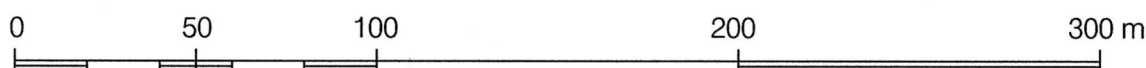
Fallåker

64. kaupunginosa, Karvasmäki
Osa katualuetta
Asemakaavan muutos

Stadsdel 64, Karvasbacka
Del av gatuområde
Detaljplaneändring

Mittakaava 1:2000

Skala 1:2000



K-1

Liike- ja toimistorakennusten korttelialue,
jolle sallitaan myös liikunta- ja vapaa-ajan-
toimintaa palvelevia tiloja.
(1-3, 7, 9, 11-14, 16, 18, 21 §)

Kvartersområde för affärs- och kontors-
byggnader, i vilket också tillåts utrymmen
för motions- och fritidsverksamhet.
(1-3, 7, 9, 11-14, 16, 18, 21 §)

KM

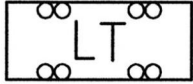
Liikerakennusten korttelialue, jolle saa
sijoittaa julkisia palvelutiloja, toimisto-,
hotelli-, koulutus- ja kokoontumistiloja,
liikunta- ja vapaa-ajantoimintaa palvele-
via tiloja, sekä vähittäiskaupan suuryksi-
köitä sisältäen päivittäistavarakaupan
suuryksiköt. (1-13, 15-21 §)

Kvartersområde för affärsbyggnader i
vilket får placeras utrymmen för offentlig
service, kontors-, hotell-, skolnings- och
möteslokaler, utrymmen för idrotts- och
fritidsverksamhet samt storenheter inom
detaljhandeln med omfattande av storen-
heter inom dagligvaruhandeln.
(1-13, 15-21 §)



Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue. Alueelle voidaan rakentaa moottoriajoneuvojen korjaamoja niihin liittyvine varasto- ja muine aputiloineen sekä varastorakennuksia. Toimistotiloja saadaan rakentaa vain toimipaikan omaa tarvetta varten, kuitenkin enintään 1/3 rakennusoikeudesta.
(1, 8, 10-11, 18-19, 21 §)

Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader. I området kan byggas reparationsverkstäder för motorfordon med därtill anslutande förråds- och andra hjälputrymmen samt lagerbyggnader. Kontorslokaler får byggas enbart för verksamhetsställets eget behov, dock högst 1/3 av byggrätten.
(1, 8, 10-11, 18-19, 21 §)



Maantien alue.

Område för landsväg.



Suojaviheralue. (22 §)

Skyddsgrönområde. (22 §)



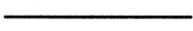
3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Linje 3 m utanför det planområdets gräns som fastställandet gäller.



Kaupunginosan raja.

Stadsdelsgräns.



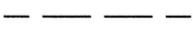
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Osa-alueen raja.

Gräns för delområde.



Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.

Riktgivande gräns för område eller del av område.



Ohjeellinen tontin raja.

Riktgivande tomtgräns.



Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

64

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

KAR

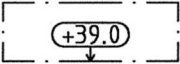
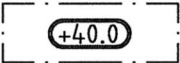
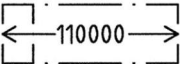
Kaupunginosan nimi.

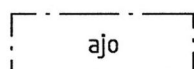
Namn på stadsdel.

64030

Korttelin numero.

Kvartersnummer.

ESPOONTIE	Kadun, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
30050	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
(60000+50000)	Lukusarja, joka ilmoittaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden jakautumisen eri toteutusvaiheisiin. Ensimmäinen luku ilmoittaa ensimmäisessä toteutusvaiheessa sallittavan kerrosneliömäärän ja toinen luku ilmoittaa toisessa toteutusvaiheessa sallittavan kerrosneliömäärän. Ensimmäinen toteutusvaihe tulee olla käyttöön otettu ennen toisen vaiheen rakennusluvan hyväksymistä. Ensimmäisen toteutusvaiheen suuruus tulee olla vähintään 80% annetusta ensimmäisen vaiheen kerrosalasta.	Talserie som visar hur den i detaljplanen antecknade byggrätten fördelas på de olika realiseringsskedena. Det första talet visar den mängd våningskvadratmeter som tillåts i första realiseringsskedet och det andra talet den mängd våningskvadratmeter som tillåts i andra realiseringsskedet. Det första realiseringsskedet ska vara ibruktaget innan bygglov för det andra skedet godkänns. Det första realiseringskedets storlek ska vara minst 80 % av den givna våningsytan för första skedet.
5%	Luku osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennusallalle sallitun rakennusoikeuden lisäksi saadaan enintään rakentaa liikunta-toimintaa palvelevia tiloja.	Talet visar hur många procent utöver den på byggytan tillåtna byggrätten maximalt får byggas utrymmen som betjänar motionsverksamhet.
III	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnads vattentak.
	Rakennuksen, rakenteiden ja laitteiden ylin korkeusasema.	Höjdläge för högsta punkten i byggnad, konstruktioner och anläggningar.
	Rakennusala.	Byggyta.
	Merkintä osoittaa ne rakennusallat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusala sijoittuu.	Beteckningen anger de byggytor till vilka den med arabisk siffra angivna byggrätten förläggs.
	Maanalainen tai rakennuksen ja piha-kannen alainen tila, johon saa sijoittaa pysäköinti- ja huoltotiloja oheistiloineen kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Merkinnän roomalainen luku ilmoittaa tasojen enimmäismäärän. Maanalaisten maanpäälle näkyvien osien julkisivut tulee toteuttaa laadukasta kaupunkikuvaa tuottavalla tavalla.	Utrymme under markytan eller byggnad och gårdsdäck i vilket också får placeras parkerings- och underhållsutrymmen jämte kringutrymmen utöver den i planen antecknade byggrätten. Beteckningens romerska siffra visar maximiantalet nivåer. Fasaderna i de delar av de underjordiska utrymmena som syns ovan marken ska förverkligas så att stadsbilden håller hög klass.



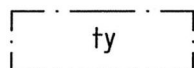
Ajoyhteys.

Körförbindelse.



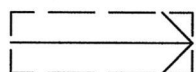
Maanalainen ajoyhteys.

Underjordisk körförbindelse.



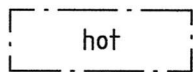
Rakennusala, jolle saa sijoittaa myös ympäristöhäiriötä aiheuttamattomia teollisuus- ja varastorakennuksia.

Byggyta på vilken också får placeras industri- och lagerbyggnader som inte medför störningar för omgivningen.



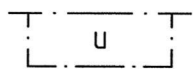
Ohjeellinen alueen osa, johon saa sijoittaa maanalaisiin tiloihin johtavan ajoluiskan.

Riktgivande del av området på vilken får placeras en körramp till de underjordiska utrymmena.



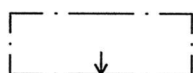
Rakennusala jolle saa sijoittaa toimisto- ja hotellirakennuksia, joiden yhteenlasketusta kerrosalasta enintään 10% saa olla myymälätiloja.

Byggyta på vilken får placeras kontors- och hotellbyggnader av vilkas sammanlagda våningsyta högst 10 % får utgöra butikslokaler.



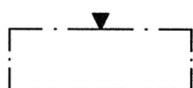
Ulokkeen rakennusala, jonka kerrosala luetaan viereisen rakennusalan kerrosoikeuteen. Alikulkukorkeuden on oltava vähintään 4,2 metriä.

Byggyta för utsprång vars våningsyta inräknas i byggrätten för den angränsande byggytan. Underfartshöjden ska vara minst 4,2 meter.



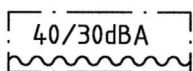
Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.

Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.



Merkintä osoittaa rakennuksen sivun, jolla tulee olla suora uloskäynti liiketiloista tai porraskäytävästä.

Beteckningen visar den sida av byggnaden från vilken ska finnas direkt utgång från affärslokaler eller trapphuset.



Merkintä osoittaa lukusarjana korttelin sivun, jonka puoleisten tilojen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden dB -arvon liikennemelua vastaan on oltava vähintään lukusarjan numeroarvon osoittama. Lukusarjan ensimmäinen luku koskee majoitus-, opetus- ja kokoontumistiloja ja jälkimmäinen liike- ja toimistotiloja.

Beteckningen visar som talserie den sida av kvarteret mot vilken utrymmenas ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska ha en ljudisoleringsförmåga vars dB-värde mot trafikbuller ska vara minst det av talseriens siffervärde anvisade. Talseriens första tal gäller inkvarterings-, undervisnings- och möteslokaler och det senare talet affärs- och kontorslokaler.



Merkintä osoittaa korttelin sivun, jonka puoleisten tilojen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden dB-arvon liikennemelua vastaan tulee olla vähintään numeroarvon osoittama opetus-, kokoontumis-, liike- ja toimistotiloissa.

Beteckningen visar den sida av kvarteret mot vilken utrymmenas ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska ha en ljudisoleringsförmåga vars dB-värde mot trafikbuller ska vara minst den av siffervärdet angivna i undervisnings-, mötes-, affärs- och kontorslokaler.



Istutettava alueen osa.

Del av område som skall planteras.



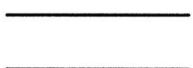
Puilla ja pensailla istutettava alueen osa.

Del av område som skall planteras med träd och buskar.



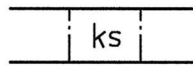
Puurivi tai puuryhmiä.

Trädrad eller trädgrupper.



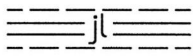
Katu.

Gata.



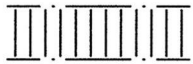
Katualueen osa, joka on rakennettava siten, että kadun poikki johtavan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuu.

Del av gatuområdet som ska byggas så att den korsande fortgångarförbindelsens kontinuitet och trygghet särskild betonas.



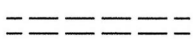
Sijainniltaan ohjeellinen joukkoliikenteelle varattu alueen osa.

Gata/väg reserverad för kollektivtrafik.



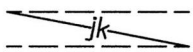
Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

För allmän gångtrafik reserverad del av område.



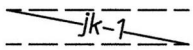
Ohjeellinen jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.

Till läget riktgivande för områdets interna gångtrafik reserverad del av område.



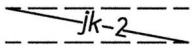
Sijainniltaan ohjeellinen rakennuksen sisällä oleva tärkeä jalankulkuyhteys.

Till läget riktgivande viktig fotgängarförbindelse inne i byggnad.



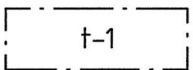
Sijainniltaan ohjeellinen rakennuksen sisällä oleva tärkeä jalankulkuyhteys. Läpikulkutilasta tulee olla näköyhteys Glomsinlaaksoon.

Till läget riktgivande viktig fotgängarförbindelse inne i byggnad. Från passagen ska finnas direkt utsikt till Glomsdalen.



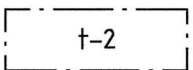
Sijainniltaan ohjeellinen rakennuksen sisällä oleva tärkeä aukiomainen tila ja tärkeä jalankulkuyhteys. Aukiomainen tila on kaksikerroksinen. Tilan ylätasoon tulee olla kooltaan vähintään 2000 m², ja siitä vähintään 50 % tulee olla avointa aukkoa alemmalle tasolle. Aukiolle tulee istuttaa kasveja ja puita, siten että tilan yleisilmeestä tulee vehreä. Aukiolta tulee olla näköyhteys Glomsinlaaksoon.

Till läget riktgivande, inne i byggnaden beläget viktigt utrymme som liknar en öppen plats och viktig fotgängarförbindelse. Det öppna utrymmet är två våningar högt. Utrymmets övre nivå ska vara minst 2000 m² stort och minst 50 % av detta ska vara en fri öppning till den nedre nivån. På den öppna platsen ska planteras växter och träd så att utrymmets allmänna intryck är frodigt. Från platsen ska finnas direkt utsikt till Glomsdalen.



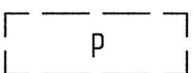
Alueen osa, joka on rakennettava jalankululle ja pyöräilylle soveltuvaksi kaupunkitilaksi. Alue on jäsenneltävä puu- ja pensasistutuksin.

Del av området som ska byggas som gaturum lämpligt för gång- och cykeltrafik. Området ska indelas med träd- och buskplanteringar.



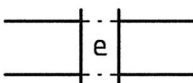
Alueen osa, joka on kaupunkikuvallisesti merkittävä ja tulee olla laadukkaasti toteutettu ympäristötaiteen keinoin.

Del av området som är betydande för stadsbilden som ska förverkligas högklassigt med hjälp av miljökonst.



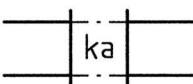
Sijainniltaan ohjeellinen pysäköimispaikka.

Till läget riktgivande parkeringsplats.



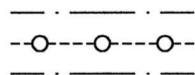
Eritasoristeys.

Planskild korsning.



Kadun alittava kevyen liikenteen yhteys.

Gång- och cykelförbindelse under gata eller trafikområde.



Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

För underjordiskt ledning reserverad del av område.



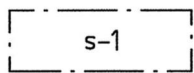
Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.



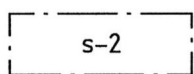
Merkintä osoittaa, että liikennealue on varustettava melusteellä.

Beteckningen visar att trafikområdet ska förses med bullerhinder.



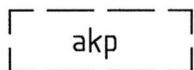
Alueen osa, joka tulee säilyttää siten, että Glomsån-joen ekologinen tila tai kasvillisuus ei vaarannu. Meritaimenen elinolosuhteet eivät saa vaarantua.

Del av området som ska bevaras så att Glomsåns ekologiska tillstånd och växtlighet inte äventyras. Havsöringens levnadsförhållanden får inte äventyras.



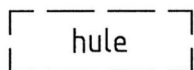
Alueen osa, jolla rakennettaessa tulee huomioida, että Glomsån-joen ekologinen tila ei vaarannu. Kivisilta säilytetään.

Del av området där man vid byggandet ska beakta att Glomsåns ekologiska tillstånd inte äventyras. Stenbron bevaras.



Ohjeellinen kierrätysjätteiden alue-keräyspisteelle varattu alueen osa.

Riktgivande del av området reserverad för en lokal insamlingspunkt för återvinningsavfall.



Ohjeellinen hulevesien käsittelylle varattu alueen osa. Alueelle saa rakentaa altaan, painanteen ja kosteikon veden viivyttämistä ja puhdistusta varten ympäröivän luonnon ja maiseman ehdoilla toteutettuna, siten että Glomsån-joen luontoarvot eivät vaarannu.

Riktgivande för dagvattenbehandling reserverad del av området. I området får byggas bassäng, sänka och våtmark för fördröjning och rening av vattnet på den omgivande naturens villkor och förverkligad så att Glomsåns naturvärden inte äventyras.



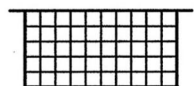
Vaara-alue.

Faroområde.



Sijainniltaan ohjeellinen hissi jalankulku- ja polkupyöräliikennettä varten. Hissi ja porrashuone tulee rakentaa mahdollisimman läpinäkyviksi.

Till läget riktgivande hiss för fotgängar- och cykeltrafik. Hissen och trapphuset ska göras så genomskinliga som möjligt.



Katuaukio/Tori.

Öppen plats/Torg.

1 §

Autopaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:

- 1 autopaikka liike- ja toimistotilojen 50 k-m² kohti (KM, K-1, T)
- 1 autopaikka teollisuustilojen 100 k-m² kohti (K-1, T)
- 1 autopaikka hotellitoimintojen 70 k-m² kohti (KM)
- 1 autopaikka varastotilojen 150 k-m² kohti (K-1, T)

Bilplatser ska byggas minst enligt följande:

- 1 bilplats per 50 v-m² affärs- och kontorslokaler (KM, K-1, T)
- 1 bilplats per 100 v-m² industri-lokaler (K-1, T)
- 1 bilplats per 70 v-m² hotell-funktioner (KM)
- 1 bilplats per 150 v-m² lager-utrymmen (K-1, T)

- 2 § Liikunta- ja vapaa-ajantoimintoja palvelevien tilojen osalta rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennusvalvontaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 ap / 200 k-m².
- 3 § Pihakannen- ja maanpäälliset henkilöautojen paikoitusalueet tulee jäsentää puu- ja pensasistutuksin enintään 10 autopaikan jaksoihin. Autopaikkojen ja rakennusten julkisivujen välinen vähimmäisetäisyys on 2,5 metriä.
- 4 § Korttelialueelle on sijoitettava vähintään 600 polkupyörien pysäköintipaikkaa sisäänkäyntien läheisyyteen.
- 5 § Korttelialueelle saa rakentaa päivittäistavarakauppaa enintään 4000 k-m².
- 6 § Rakennusoikeuden lisäksi korttelialueelle saa rakentaa jalankululle varattuja aukioita, käytäviä ja niihin liittyviä asiakkaiden käytössä olevia hissejä ja portaita rakennuksen kaikkiin kerroksiin. Tärkeimmät jalankulukäytävät tulee rakentaa pääosin valokatteisina sisätiloina, joiden ohjeellinen leveys on vähintään 8 metriä.
- 7 § Korttelialueella saa kaikkiin kerroksiin rakentaa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi teknisiä ja huoltotiloja ja väestönsuojia. Ilmanvaihtokonehuoneen saa sijoittaa kerrosten yläpuolella kiinni julkisivuun.
- 8 § Hulevedet tulee viivyttaa ja puhdistaa siten, että Glomsån luontoarvot eivät vaarannu. KM-korttelille tulee varata viivytystilavuutta 2140m³, ja virtaama saa olla korkeintaan 45 l/s. T-korttelille tulee varata viivytystilavuutta 320m³, ja virtaama saa olla korkeintaan 305 l/s. Yleisille alueille tulee varata viivytystilavuutta 1050m³, ja virtaama saa olla korkeintaan 150 l/s. Viivytysaltaiden tulee tyhjentyä aikaisintaan kuuden tunnin kuluessa täyttymisestään. Hulevesijärjestelmälle tulee toteuttaa hallittu ylivuoto. Velvoite koskee myös rakennustyömaa-aikaisia järjestelyjä. Selvitys hulevesien käsittelystä on esitettävä rakennuslupaa haettaessa.
- För utrymmena för idrotts- och fritidsverksamhet avgörs det behövliga antalet bilplatser av byggnadstillsynsmyndigheten på basen av en utredning i anslutning till bygglovsansökan. Bilplatser ska dock byggas minst 1 bp / 200 v-m².
- Parkeringsområdena på gårdsdäcken och på marken ska med träd- och buskplanteringar uppdelas i avsnitt om högst 10 bilplatser. Minimiavståndet mellan bilplatserna och byggnadernas fasader är 2,5 meter.
- I kvartersområdet ska placeras minst 600 parkeringsplatser för cyklar i närheten till entrén.
- I kvartersområdet får byggas dagligvaruaffär högst 4000 v-m².
- Utöver byggrätten får i kvartersområdet byggas för fotgängare reserverade öppna platser, korridorer och till dessa anslutande för kunderna avsedda hissar och trappor till byggnadens alla våningar. De viktigaste fotgängarkorridorerna ska huvudsakligen byggas som inomhusutrymmen med ljus och deras instruktiva bredd är minst 8 meter.
- I kvartersområdet får i alla våningar utöver den i detaljplanen anvisade våningsytan byggas tekniska utrymmen, underhållsutrymmen samt skyddsrum. Ett maskinrum för ventilation får placeras ovanför våningarna fast i fasaden.
- Dagvattnet ska fördröjas och renas så att Glomsåns naturvärden inte äventyras. För KM-kvarteret ska reserveras 2140 m³ fördröjningsvolym och strömningen får vara högst 45 l/s. För T-kvarteret ska reserveras 320 m³ och strömningen får vara högst 305 l/s. För de allmänna områdena ska reserveras 1050 m³ fördröjningsvolym och strömningen får vara högst 150 l/s. Fördröjningsbassängerna ska tömmas tidigast inom sex timmar från det de fyllts. För dagvattenssystemet ska skapas ett kontrollerat överlopp. Förpliktelsen gäller också arrangemangen under byggtiden. En utredning om dagvattenbehandlingen ska företas i anslutning till ansökan om bygglov.

9 §	Rakentamattomaksi jäävät korttelialueen osat tulee istuttaa tai rakentaa ja-lankululle soveltuvaksi kaupunkitilaksi.	De delar av kvartersområdet som förblir obebyggda ska planteras eller byggas som ett stadsrum lämpligt för fotgängare.
10 §	Avoin varastointi kielletty.	Öppen upplagring är förbjuden.
11 §	Rakennuksen julkisivuja tulee jäsenellä julkisivumateriaalein, -värein ja eri rakennusosilla siten, että muodostuu kaupunkikuvallisesti vaihtelevaa ja laadukasta ympäristöä.	Byggnadernas fasader ska indelas med fasadmaterial och -färger och olika byggnadsdelar så att det bildas en stadsbildsmässigt varierande miljö av hög kvalitet.
12 §	Liike- ja myymälätilojen julkisivut, jotka liittyvät viereiseen jalankulkutason tulee rakentaa laajalta osiltaan läpinäkyväksi näyteikkunaksi, sekä järjestää sisäänkäynti myös kadun puolelta.	Affärs- och butikslokalernas fasader som ansluter till den angränsande fotgängarnivån ska till stor del byggas som genomskinligt skådefönster samt ingång ordnas också från gatan.
13 §	Huolto- ja tekniset tilat, ilmanvaihtolaitteet ja savunpoistoluukut tulee käsitellä rakennuksen muiden julkisivujen laatu-tasoa vastaaviksi.	Underhållsutrymmena och de tekniska utrymmena, ventilationsanläggningarna och rökluktningsluckorna ska behandlas så att de motsvarar kvalitetsnivån i byggnadens övriga fasader.
14 §	Korttelialueelle ei saa rakentaa yli 400 k-m ² suuruista päivittäistavara-kaupan yksikköä.	I kvartersområdet får inte byggas över 400 v-m ² stor enhet inom dagligvaruhandeln.
15 §	Korttelialueen maanalaisille pysäköintikansille ja kellaritiloihin hissien ja liukutasojen yhteyteen saa sijoittaa yhteensä enintään 600 k-m ² liiketilaa asemakavaan merkitystä kerrosalasta.	I kvartersområdets underjordiska parkeringsdäck och källarvåningar i anslutning till hissarna och övergångsnivåerna får placeras totalt högst 600 v-m ² affärsutrymme av den i detaljplanen antecknade våningsytan.
16 §	Pääkäyttötarkoituksen mukaisia varastointitiloja ja sosiaalitiloja voidaan sijoittaa myös kellarikerrokseen asemakavaan merkityn kerrosalan lisäksi.	Lager- och socialutrymmen som motsvarar det huvudsakliga användningsändamålet kan placeras också i källarvåningarna utöver den i detaljplanen antecknade våningsytan.
17 §	Korttelialueelle tulee laatia uusiutuvia energiamuotoja hyödyntävä energiasuunnitelma.	För kvartersområdet ska utarbetas en energiplan för utnyttjande av förnybara energiformer.
18 §	Ennen rakentamisen aloittamista on selvitettävä maaperän pilaantuneisuus. Tarvittaessa maa-alue on puhdistettava rakentamiseen sopivaksi.	Innan byggandet inleds skall jordmånens nedsmutsning utredas. Vid behov skall markområdet rengöras så att det lämpar sig för byggande.

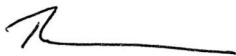
- | | | |
|------|---|--|
| 19 § | Portaita, katoksia ja hätäpoistumiskäyntejä saa sijoittaa rakennusalan ulkopuolille osille. Rakenteiden tulee olla kaupunkikuvaan sopeutuvia ja laadukkaasti toteutettuja. | Trappor, skjultak och nödutgångar får placeras utanför byggytan. Konstruktionerna ska harmonisera med stadsbilden och förverkligas på ett högklassigt sätt. |
| 20 § | Ennen maanalaisten tilojen rakentamista tulee tehdä pohjavedenhallintaselvitys. | Innan de underjordiska utrymmena byggs ska en grundvattenutredning göras. |
| 21 § | Kortteliin tulee kiinteistökohtaisesti varata tila muuntamolle. Tilan tulee sijaita katusossa ja siihen tulee olla oma sisäänkäynti. Tilat saa toteuttaa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. | I kvarteret ska för varje fastighet reserveras utrymme för transformator. Utrymmet ska ligga i gatuplanet och det ska ha egen ingång. Utrymmena får förverkligas utöver den i planen antecknade bygggrätten. |
| 22 § | Suojaviheraluetta ei saa käyttää lumenkaatopaikkana. | Skyddsgrönområdet får inte användas som snöavstjälningsplats. |

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus

Esbo stadsplaneringscentral



Torsti Hokkanen

kaupunkisuunnittelupäällikkö

stadsplaneringschef

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 12.10.2015 (pöytäkirjan 148 §).

Godkänd i stadsfullmäktige den 12.10.2015 (148 § i protokollet).

	Kv		12.10.2015
	Kh		28.9.2015
570/10.02.03/2015	Helsingin HAO kumottu		26.6.2015
	Kv		27.1.2014
	Kh		16.12.2013
	Ksl		29.5.2013
	Tarkistettu	<i>Liisa Ikonen</i>	20.5.2013
	Näht MRA 32§		11.2.-12.3.2013
	Ksl		23.1.2013
	Tarkistettu	<i>Liisa Ikonen</i>	14.1.2013
	Kv, palautti		10.12.2012
	Kh		12.11.2012
	Ksl, hylätty		29.2.-14.3.2012
	Tarkistettu	<i>Mikko Kivinen</i>	20.2.2012
	Näht MRA 27§		4.4.-5.5.2011
	Ksl		2.2.-16.3.2011
664/10.02.03/2011	Tarkistettu	<i>Mikko Kivinen</i>	24.1.2011
	Ksl, palautti		9.12.2009-17.3.2010
6623/503/2009	Piirretty uudelleen, rajausta muutettu	<i>Mikko Kivinen</i>	30.11.2009
	Nähtävillä MRA 30§ (Nedre Gloms 630900, piir. nro. 6214)		23.2.-24.3.2009
	Kp	<i>Kari Moilanen</i>	26.1.2009
	Ksl		11.12.2008-14.1.2009
	Tarkistettu, rajausta muutettu	<i>Virpi Mamia</i>	1.12.2008
1430/503/2005	Ksl, palautti		22.11.2006

	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 630102	Piir.nro 6551
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Mittakaava 1:2000	Asianumero 570/10.02.03/2015
Lommila Asemakaavan muutos		Piirtäjä TP	Päiväys 14.11.2006
		Suunnittelija VMa, MiKi, LI	Arkistotunnus 10 02
PW:arkisto/2_Vahvistuneet/vanha-Espoo/630102.dgn			